우리말 어휘의 시간을 읽다

돌아서다

오늘의 뜻에서 옛 문헌까지



오늘의 뜻

향하고 있던 쪽에서 반대 방향으로 방향을 바꾸어 서다.

문헌의 첫 기록
15세기

수록 용례
15개

수록 내용
뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.
문헌 속 한자 28자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.

우리가 알고있는 '돌아서다'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다.

> 향하고 있던 쪽에서 반대 방향으로 방향을 바꾸어 서다.

돌아서다의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

돌아서다의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

표기 · 근거	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기
도라셔다 사전 표기 요약	● →	● →	● →	● →	● →	● →
도라서다 사전 표기 요약	—	—	—	—	● →	● →
돌아서다 사전 표기 요약	—	—	—	—	—	● →
도라셔- 문헌 수록 표기	● →	● →	● →	● →	● →	—
도라서- 문헌 수록 표기	—	—	—	—	● →	—
돌아셔- 문헌 수록 표기	—	—	—	—	● →	—
돌아셔다 문헌 수록 표기	—	—	—	—	—	● →

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약**: 사전의 표기 변화 요약입니다.
- **문헌 수록 표기**: 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.

- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 3종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. '현재'는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- 도라셔다
  15세기16세기17세기18세기19세기20세기
- 도라서다
  19세기20세기
- 돌아서다
  20세기현재

원자료의 전체 표기 목록 4종

도라셔-, 도라서-, 돌아셔-, 돌아서-

돌아서다의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

사전의 어원·변화 설명

소제목은 읽기를 위한 편집 안내

옛 표기와 등장 시기

'돌아서다'의 옛말인 '도라셔다'는 15세기부터 나타난다.

말의 구성과 어원

'도라셔-'는 동사 어간 '돌-'에 어미 '-아'가 결합한 '도라'와 서다를 뜻하는 '셔-'가 결합한 것이다.

표기와 소리의 특징

19세기에 나타난 '도라서-'는 근대 국어 시기에 '셔'와 '서'의 발음이 구별되지 않게 되어 표기가 섞여 쓰인 것이다. 20세기에 '도라서-'를 분철 표기한 '돌아서-'가 나타나 현재까지 이어진다.

문헌 속의 돌아서다

전체 용례 15개

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

15세기 도라셔- 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
도라셔-

출처 1447 석보상절 3:27ㄱ

용례 01

문헌 용례

東녁 도라셔샤 合掌ᄒᆞ샤.

현대어 풀이

동녘으로 돌아서서 합장하시어.

출처 1463 법화경언해 1:26ㄱ

용례 02

문헌 용례

손 들며 ᄭᅮ러 절커든 도라셔셔 받ᄂᆞ니.

현대어 풀이

손 들며 꿇어 절하거든 돌아서서 받으니.

대응 원문

擎跽而拜어든 逆立而受ᄒᆞᄂᆞ니.

출처 1481 두시언해 11:39ㄱ

용례 03

문헌 용례

노 우희 ᄃᆞ라 ᄀᆞᅀᆞᆷ 터리 ᄀᆞᄐᆞᆫ ᄃᆡ셔 도라셔더니라.

현대어 풀이

노 위에 달려 가을 털 같은 데서 돌아섰던 것이다.

대응 원문

走索背秋毫.

16세기 도라셔- 용례 1개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
도라셔-

출처 1518 번역소학 10:29ㄱ

용례 04

문헌 용례

대텽 알피 계우 ᄆᆞᆯ 도라셜 만ᄒᆞ더니.

현대어 풀이

대청 앞이 겨우 말이 돌아설 만하더니.

대응 원문

廳事前이 僅容旋馬ㅣ러니.

17세기 도라셔- 용례 1개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
도라셔-

출처 1632 두시언해 중간본 11:39ㄱ

용례 05

문헌 용례

노 우희 ᄃᆞ라 ᄀᆞᅀᆞᆷ 터리 ᄀᆞᄐᆞᆫ ᄃᆡ셔 도라셔더니라.

현대어 풀이

노 위에 달려 가을 털 같은 데서 돌아섰던 것이다.

대응 원문

走索背秋毫.

18세기 도라셔- 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
도라셔-

출처 1777 명의록언해 ?:13ㄱ

용례 06

문헌 용례

패증은 도라셔 믜워ᄒᆞ단 말이라.

현대어 풀이

패증은 돌아서서 미워한다는 말이다.

출처 1790 무예도보통지언해 56ㄱ

용례 07

문헌 용례

두 사ᄅᆞᆷ이 즉시 雁翅側身勢와 跨虎勢ᄅᆞᆯ ᄒᆞ야 서ᄅᆞ 도라셔고.

현대어 풀이

두 사람이 즉시 안시측신세와 과호세를 하여 서로 돌아서고.

출처 1796 경신록언석 83ㄱ

용례 08

문헌 용례

ᄃᆡ면ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ 올다 ᄒᆞ고 등 도라셔ᄂᆞᆫ 그을다 ᄒᆞ미니라.

현대어 풀이

대면해서는 옳다 하고 등 돌아서는 그릇되다 함이라.

19세기 도라셔-, 도라서-, 돌아셔- 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
도라셔-, 도라서-, 돌아셔-

출처 1890년경 성경직해 7:111ㄴ

용례 09

문헌 용례

예수ㅣ 도라셔 뎌ᄅᆞᆯ 보시고 ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ.

현대어 풀이

예수가 돌아서 그를 보시고 말씀하시기를.

출처 1895 천로역정 1:1ㄱ

용례 10

문헌 용례

제 집을 등지고 도라서셔 손에 ᄒᆞᆫ 칙을 쥐고.

현대어 풀이

제 집을 등지고 돌아서서 손에 한 책을 쥐고.

출처 1887 예수성교전서 355

용례 11

문헌 용례

심히 불ᄋᆞᆫᄒᆞ여 돌아셔 신의게 갈오ᄃᆡ.

현대어 풀이

심히 불안하여 돌아서 신에게 말하기를.

20세기 도라셔다, 도라서다, 돌아셔다 외 1종 용례 4개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
도라셔다, 도라서다, 돌아셔다, 돌아서다

출처 1908 귀의성 ?:1854

용례 12

문헌 용례

홱 도라서ᄂᆞᆫ 셔슬에 츈쳔집이 긔가 ᄆᆡᆨ혀 ᄒᆞᄂᆞᆫ 말이.

현대어 풀이

홱 돌아서는 서슬에 춘천집이 기가 막혀 하는 말이.

출처 1912 만인계 104

용례 13

문헌 용례

그렁그렁ᄒᆞᄂᆞᆫ 눈물을 감쵸고자 ᄒᆞ야 슬쩍 돌아서면서.

현대어 풀이

그렁그렁하는 눈물을 감추고자 하여 슬쩍 돌아서면서.

출처 1913 비파성 145

용례 14

문헌 용례

져는 속졀업시 도라셜 뿐인즉 만 번 싱각ᄒᆞ야.

현대어 풀이

저는 속절없이 도라설 뿐인즉 만 번 생각하여.

출처 1922 고목화52

용례 15

문헌 용례

오던 길을 돌아셔며 그 동니를 삷펴보니.

현대어 풀이

오던 길을 돌아서며 그 동리를 살펴보니.

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

돌아서다의 참고문헌

사전 편찬 참고자료

별도의 참고문헌 목록은 수록되어 있지 않습니다.

자료 출처

이 자료는 '단어의 역사'의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

history.wordrow.kr · 돌아서다의 뜻과 역사

한자 한눈에 보기

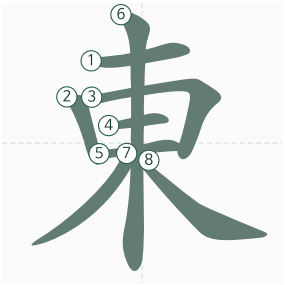
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

東

뜻·음 동녘 동

총 8획 · 부수 木





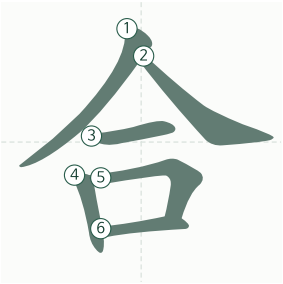
hanja.wordrow.kr/한자/東/

合

뜻·음 합할 합

총 6획 · 부수 口





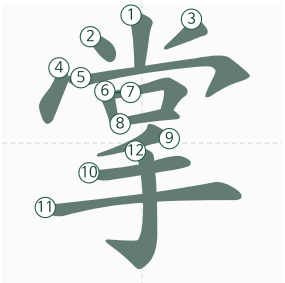
hanja.wordrow.kr/한자/合/

掌

뜻·음 손바닥 장

총 12획 · 부수 手





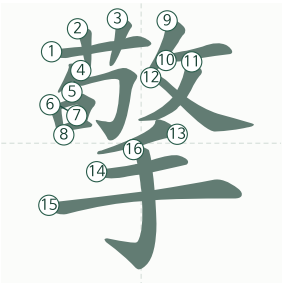
hanja.wordrow.kr/한자/掌/

擎

뜻·음 받들 경

총 17획 · 부수 手





사전 17획 · 획순 그림 16획

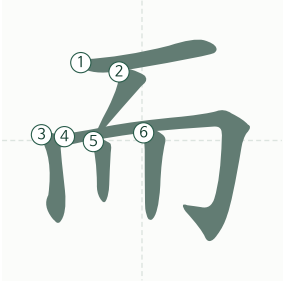
hanja.wordrow.kr/한자/擎/

而

뜻·음 말이을 이

총 6획 · 부수 而





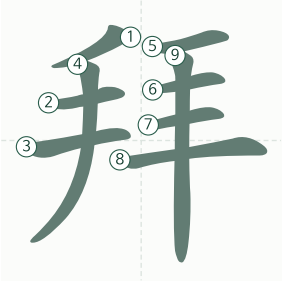
hanja.wordrow.kr/한자/而/

拜

뜻·음 절 배

총 9획 · 부수 手





hanja.wordrow.kr/한자/拜/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

逆

뜻·음 거스릴 역

총 10획 · 부수 辶





사전 10획 · 획순 그림 9획

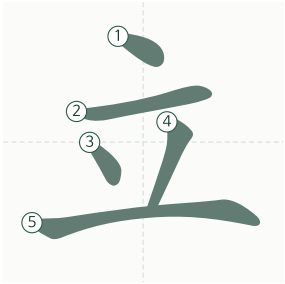
hanja.wordrow.kr/한자/逆/

立

뜻·음 설 립

총 5획 · 부수 立





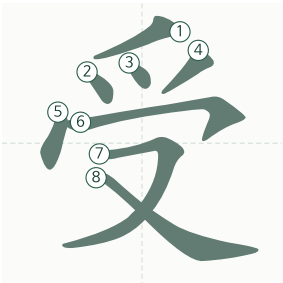
hanja.wordrow.kr/한자/立/

受

뜻·음 받을 수

총 8획 · 부수 又





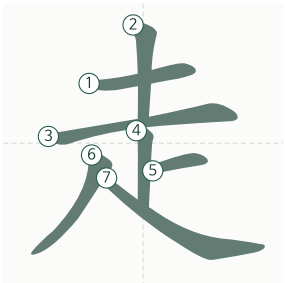
hanja.wordrow.kr/한자/受/

走

뜻·음 달릴 주

총 7획 · 부수 走





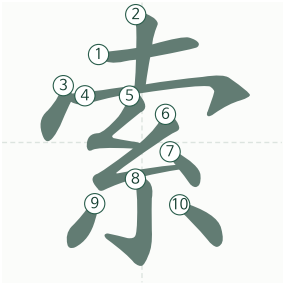
hanja.wordrow.kr/한자/走/

索

뜻·음 찾을 색 / 노[새끼줄] 삭

총 10획 · 부수 糸





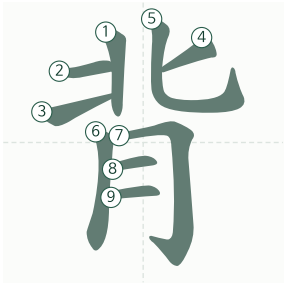
hanja.wordrow.kr/한자/索/

背

뜻·음 등 배

총 9획 · 부수 肉





hanja.wordrow.kr/한자/背/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

3 / 5 · 28자

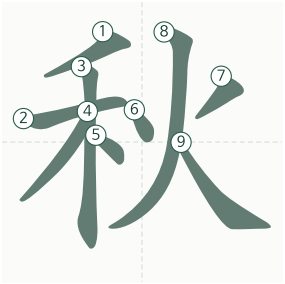
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

秋

뜻·음 가을 추

총 9획 · 부수 禾





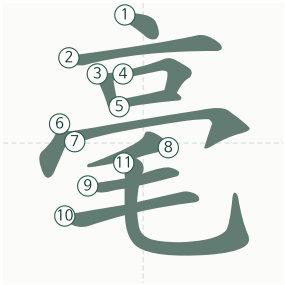
hanja.wordrow.kr/한자/秋/

毫

뜻·음 터럭 호

총 11획 · 부수 毛





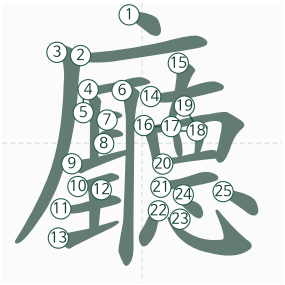
hanja.wordrow.kr/한자/毫/

廳

뜻·음 관청 청

총 25획 · 부수 广





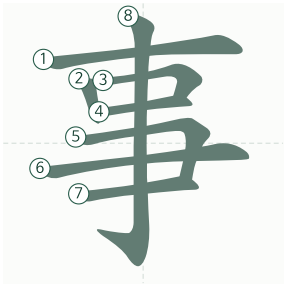
hanja.wordrow.kr/한자/廳/

事

뜻·음 일 사

총 8획 · 부수 亅





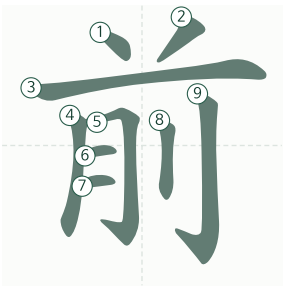
hanja.wordrow.kr/한자/事/

前

뜻·음 앞 전

총 9획 · 부수 刀





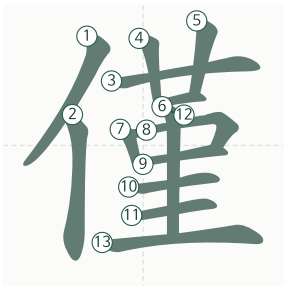
hanja.wordrow.kr/한자/前/

僅

뜻·음 겨우 근

총 13획 · 부수 人





hanja.wordrow.kr/한자/僅/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

4 / 5 · 28자

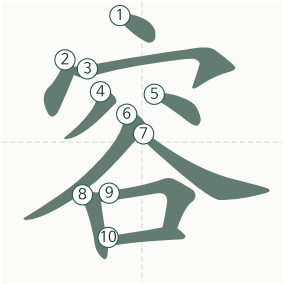
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

容

뜻·음 얼굴 용

총 10획 · 부수 宀





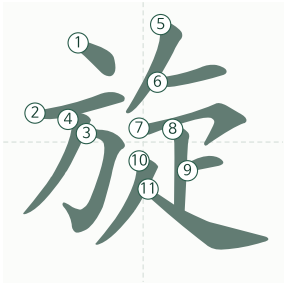
hanja.wordrow.kr/한자/容/

旋

뜻·음 돌[廻] 선

총 11획 · 부수 方





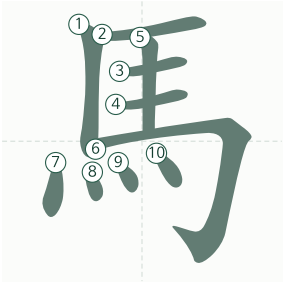
hanja.wordrow.kr/한자/旋/

馬

뜻·음 말 마

총 10획 · 부수 馬





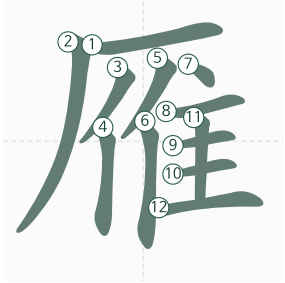
hanja.wordrow.kr/한자/馬/

雁

뜻·음 기러기 안

총 12획 · 부수 隹





hanja.wordrow.kr/한자/雁/

翅

뜻·음 날개 시

총 10획 · 부수 羽





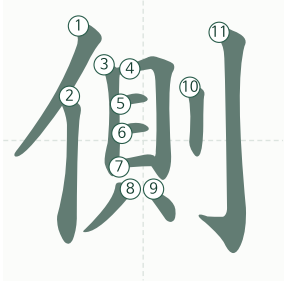
hanja.wordrow.kr/한자/翅/

側

뜻·음 곁 측

총 11획 · 부수 人





hanja.wordrow.kr/한자/側/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

5 / 5 · 28자

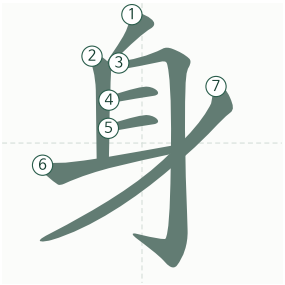
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

身

뜻·음 몸 신

총 7획 · 부수 身





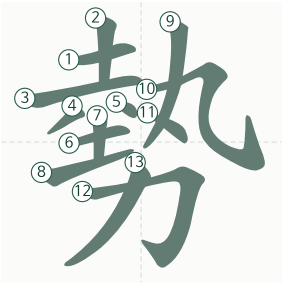
hanja.wordrow.kr/한자/身/

勢

뜻·음 형세 세

총 13획 · 부수 力





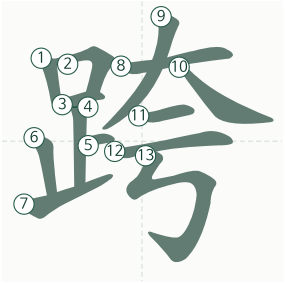
hanja.wordrow.kr/한자/勢/

跨

뜻·음 넘을 과

총 13획 · 부수 足





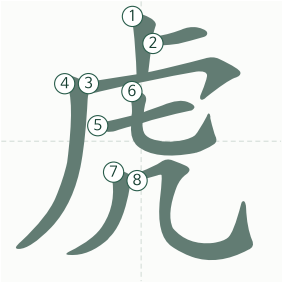
hanja.wordrow.kr/한자/跨/

虎

뜻·음 범 호

총 8획 · 부수 虍





hanja.wordrow.kr/한자/虎/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다. 사전 상세 항목이 없는 본문 한자: 跼.